

# SLOVENSKI

# Poročevallec

Izdaja in tiska Ciaspino podjetje Slovenski poročevallec. — Direktor: Rudi Janžura. Glavni in odgovorni urednik: Sergej Vošnjak. — Uredništvo: Ljubljana, Tomičeva ulica št. 1/II, telefon 23-522 do 23-526. — Uprava: Ljubljana, Tomičeva ulica št. 1/II, telefon 23-522 do 23-526. — Oglasni oddelček: Ljubljana, Titova cesta 7, telefon 21-896, za ljubljanske naročnike 20-463, za zunanje 21-832. — Poštni predal št. 29. — Žiro račun pri Komunalni banki Ljubljana št. 60-KB-5-2-367. — Mesečna naročnina 250 din

## DELO PODODBORA OZN ZA RAZOROŽITEV

### Zahodni odgovor predložen

Zahodne delegacije so vskladile svoja stališča — Zorin si je pridržal pravico odgovora na zahodne predloge — Dulles odpotoval v Washington — »Pravda« obtožuje zahodne države, da skušajo preprečiti prekinitev jedrskih poskusov

London, 2. avg. (AFP) Seja razorožitvenega pododboru OZN se je začela ob 14.30 na kraljevem času. Na tej seji je ameriški zunanji minister Foster Dulles predložil zahodni predlog o vzpostavitvi inšpekcijske cone v Evropi. Britansko delegacijo je vodil zunanji minister Selwyn Lloyd.

Sporočilo o udeležbi dveh zunanjih ministrov je prišlo po današnji taji konferenci voditeljev zahodnih delegacij v pododboru, s čimer so bile demantirane prejšnje novice, da se ameriški zunanji minister ne bo udeležil dela v pododboru. Na včerajšnjih razgovorih med zahodnimi delegacijami je bil tudi navzoč francoski zunanji minister Pineau, ki se je sredi vrniti v Pariz.

Ko je bilo treba definirati stališča zahodnih držav do vzpostavitve cone za zračno inšpekcijo, so zahodni predstavniki v pododboru vprašali za mnenje druge članice Atlantiskega pakta. V nekaj tednih proučevala se je Atlantiski pakt z do-košenimi pomisleki opredelil za možnost da bi sprejel evropsko inšpekcijsko cono. Pomisleki so v glavnem prihajali od Velike Britanije in Zahodne Nemčije. Naposled je bilo sklenjeno da se znatno razširi cona zračne inšpekcije.

Na današnji seji ožega odbora je Dulles v imenu štirih zahodnih držav podal predlog o inšpekcijskih conah. Po tem predlogu bi inšpekcijo opravljali na ozemjih ZDA, Aljaski in Aleutih, Kanade in Sovjetske zveze. Če bi sovjetska vlada od-

skupine, ki bi imele ustrežna poveljstva.

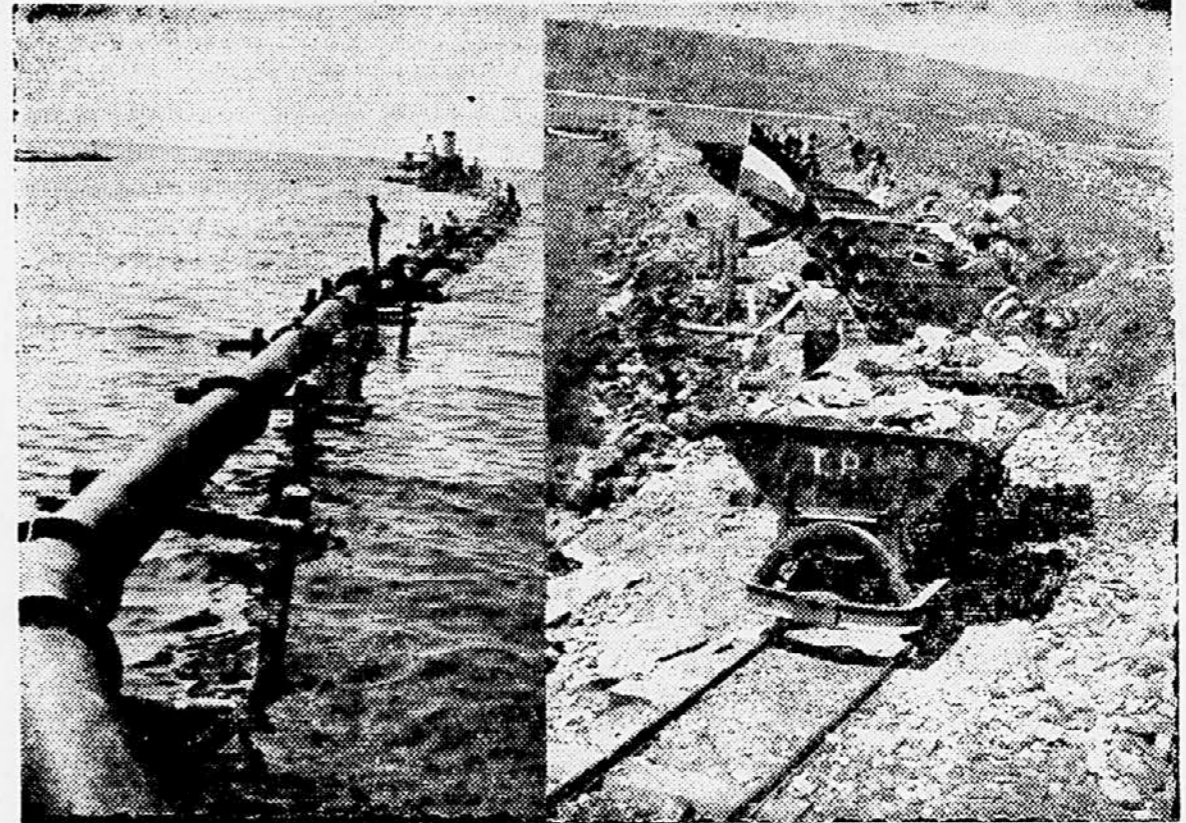
Sovjetski predstavnik v razorožitvenem pododboru Zorin je izjavil, da si pridržuje pravico odgovora na zahodne predloge, hkrati pa je takoj pripomnil, da ti predlogi ne zajemajo ameriških oporišč v severni Afriki in na Bliznjem vzhodu.

Ko je izjavil, da bo proučil zahodne predloge, je Zorin dejal, da nekatere točke teh predlogov presenečajo ter je navedel kot primer, da v področju Arktika ni niti žive osebe, kaj pa se šele vojaških naprav. Nobena od predlaganih con ne zajema oporišč Atlantiskega in SEATO pakta v področjih, kot so Afrika, Japonska in Pakistan, je dejal Zorin.

Končno je Zorin vztrajal na potrebi neposredne sklenitve sporazuma o ustavitvi poskusov z jedrskim orožjem brez povzrojanja tega vprašanja z drugimi ukrepi za razorožitev.

#### Britanija ponuja vojaške tajnosti

London, 2. avg. (Reuter) Državni podsekretar v Foreign Officeu Harwey je izjavil danes v Spodnjem domu, da je Velika Britanija pripravljena dati državam članicam zahodnoevropske zveze na razpolago podatke o najnovjših tipih britanskega orožja, vstaveši tudi posamezne tipe usmerjevalnih izstrelkov. Na vprašanje nekakega poslance konservativne stranke, je Harwey dejal, da je Velika Britanija predlagala, naj bi delovna skupina vseh držav članic zahodnoevropske zveze proučila problem letalske obrambe. Pri tem je Harwey dejal, da ima Britanija sporazume z Zahodno Nemčijo in Francijo o sodelovanju pri znanstvenem raziskovanju novega orožja.



V koprskem okraju delajo mladinske delovne brigade med drugim na brkinski cesti, v Kopru pomagajo pri gradnji nasipa, ki bo Koper povezal z Ankaronom, v Izoli pa urejajo cestišče in okolje ob ribarnice do svetilnika. Na nasipu v Kopru je 76 mladincev — dijakov in vajencev — iz Ljubljane, ki delajo v dveh izmenah po šest ur na dan. V Koper so prišli 16. julija in ostanejo do 18. avgusta. Ze pred njihovim prihodom je šla gradnja nasipa dobro od rok, sedaj pa gre še bolje. Vsak dan se nasip pomakne za nekaj metrov dalje v morje. Slika desno: člani ljubljanske delovne brigade pri gradnji nasipa iz Kopra v Ankaran; slika levo: po takih cevih »pošilja« sesalni bager »Peter Klepec« material za morskoga dna odstran nasipa, kjer se bo morje izsušilo in spreminilo v rodovitni vrt. — F. M.

#### PRIPRAVLJEN JE NAČRT ZAKONA

### o volitvah zveznih poslancev

Izdelani so tudi načrti zakonov o pristojnostih občin, o delovnih odnosih, o javnih uslužbencah in o pokojninskem zavarovanju

BEograd, 2. avg. Pravni svet in sekretariat za zakonodajo pri zveznem izvršnem svetu sta pripravila načrt zakona o volitvah zveznih ljudskih poslancev in načrt zakona o pristojnostih ljudskih odborov. Po preučitvi v Pravnem svetu bosta oba zakonska načrta v začetku jeseni poslana zveznemu izvršnemu svetu.

Zakonski načrt o volitvah zveznih ljudskih poslancev ne predvideva bistvenih izprememb v sedanjem volilnem sistemu, ki je zasnovan na neposrednih volitvah in kandidiranju pos-

slancev na zborih volivcev. Načrt predvideva poleg drugih manjših izprememb, da kandidira poslance okrajna kandidacijska skupščina in da sklepajo končno o tem zbor volivcev. V okrajni kandidacijski skupščini bi bili zastopniki, ki jih izvolijo zbori volivcev. To bi bila dejanska neka vrsta skupnega sestanka bivših kandidacijskih komisij zborov volivcev.

Načrt zakona o pristojnostih ljudskih odborov predvideva izpremembe v dosedanjih predpisih o pristojnostih občin. Ako manj razvite občine ne bi mogle opravljati posameznih poslov in posameznih služb vsaka zase, bi ustanovili skupne organe za več takih občin. Popolna samostojnost občin v opravljanju poslov, ki bi prišli po novem zakonu v njihovo pristojnost, ne bi bila s tem kršena.

Ta zakonski načrt je izdelala posebna komisija Pravnega sveta sekretariata za zakonodajo in Staine konferencie mest. Poslan bo republikanskim izvršnim svetom, da bi podali svoje pripombe in izdelali predpise o novih pristojnostih ljudskih odborov v skladu z določbami novega zakonskega načrta.

Pravni svet in sekretariat za zakonodajo pri zveznem izvršnem svetu bodo pripravili do konca leta tudi načrte še nekaterih zakonskih predpisov s področja gospodarstva, plačnega sistema in sodstva.

### »ECOSOC izpolnil nalogo«

Vodja jugoslovanske delegacije dr. Jože Brilej je med drugim tudi dejal, da se je na letošnjem zasedanju gospodarsko-socialnega sveta OZN udrila zavest o medsebojni odvisnosti narodov sveta

ZENEVA, 2. avg. (Tanjug) Vodja jugoslovanske delegacije na zasedanju ekonomskega sveta Združenih narodov dr. Jože Brilej je izjavil v razgovoru s dopisnikom Tanjuga, da je bilo letošnje zasedanje po mnenju večine delegacij eno izmed najuspešnejših v zadnjih letih.

»Čprav so na tem zasedanju prislo do izraza tudi škodljive težnje, med katerimi je bila težnja po omejitvi dejavnosti raznih organizacij ZN in celo samega ECOSOC, najmočnejša, je svet med tem zasedanjem sprejel več sklepov in priporočil, ki pomenijo, če jih gledamo kot celoto, prelomnico v dosedanjem delu.

Svet je s velikansko večino sprejel sklep, naj Generalna skupščina Združenih narodov ustanovi poseben sklad za mednarodno finansiranje gospodarstva zaostalih držav. Čeprav SUNFED še ni ustanovljen in je na poti še mnogo ovir, Generalna skupščina ne bo mogla mimo takega priporočila svojega glavnega organa, ki je odgovoren za reševanje mednarodnih ekonomskih, socialnih in kulturnih vprašanj.

### Uspeh jugoslovanskih študentov na mladinskem festivalu v Moskvi

Moskva, 2. avgusta. Nastop umetniške skupine jugoslovanskih študentov na slavnostnem jugoslovanskem večeru v okviru VI. mladinskega festivala, in sicer v podružnici Boljšega teatra, so moskovski kritiki zelo ugodno ocenili.

Direktor Boljšega teatra, Cuklaci, poudarja danes v »Pravdi« izredno vigranost skupine, njeno visoko umetniško raven in čustvo za skupno izvajanje. Ko omenja v članku »Radosten vest!« nastop beogradskega študentskega zbora »Ranko Krstmanović«, folklorne skupine istega društva in zagrebškega študentskega društva »Joža Vlahovič«, poudarja, da je bil program zelo težak in da je zahteval od nastopajočih visoke kvalitete.

O folklornem nastupu pravi, da je koreografska umetnost narodov Jugoslavije napravila močan vtis na gledalce. Poudariti je treba zlasti raznovrstno dejavnost umetniškega društva beogradskih študentov. Koncert mladinskih kolektivov Jugoslavije je napravil radosten vtis predvsem zaradi tega, ker so bile vse točke globoko narodne in so podale lik svobodoljubnega ljudstva ter pokazale njegovo delo, optimizem in humor. Zato je koncert doživel velik uspeh med poslušalci in se pretvoril v manifestacijo bratstva in prijateljstva med narodi.

### Iličev o berlinski deklaraciji

Moskva, 2. avg. (Tanjug) Na današnji tiskovni konferenci v Moskvi je načelnik oddelka za tisk ministristva za zunanje zadeve Iličev seznanil domače in tuje novinarje z izjavo ministrstva za zunanje zadeve ZSSR do berlinske deklaracije zahodnih držav o nemškem vprašanju.

Čprav je po svoji zunanji obliki berlinska deklaracija namenjena združitvi Nemčije, v bistvu nima s tem vprašanjem nič skupnega, je izjavil Iličev.

### AMERIŠKA FUNKCIONARIJA V BEOGRADU

Beograd, 2. avg. (Tanjug) Član zveznega izvršnega sveta Velimir Stoinič je danes dopoldne sprejel predsednika pododboru za vseljanje in nacionalnost pri kongresu ZDA g. Francisa Wallerja in pravnega svetnika v tem odboru g. Walterja Bestermana ter se z njima združil eno uro v razgovoru. Med razgovorom je bil navzoč tudi ameriški veleposlanik v Beogradu g. James Riddleberger.

Oba ameriška funkcionarja sta po tridnevnem bivanju odpotovala iz Beograda. G. Walter je v Beogradu s pristojnimi jugoslovanskimi funkcionarji vodil razgovore o madžarskih beguncah v Jugoslaviji. Včeraj je obiskal sprejemni center za madžarske begunce v Ečki pred odhodom je izjavil da se je prepričal o tem, da je Jugoslavija z velikimi napori storila največ, kar je mogla za olajšanje položaja madžarskih begun-

### Končna stavka na Islandu

Reykjavik, 2. avg. (Reuter) Sinoči se je po sporazumu med delodajalci in stavkoječimi končala stavka mornarjev in delavcev na trgovskih ladjah, ki je zavrla vae zunanjo trgovino Islanda. Spor med delavci in delodajalci je trajal 46 dni, zdaj pa so delavci dobili zvišane plače.

### Na Kubi vre

Za 45 dni je kubanska vlada ukinila vsa ustavnostna jamstva — Nemiri v raznih delih otoka

Havana, 2. avg. (Reuter) Kubanska vlada s predsednikom Batistom je imela včeraj izredno sejo, na kateri je za 45 dni ukinila vsa ustavnostna jamstva. Zastopnik predsednika vlade je sporočil, da so uvedli obsežno stanje v državi, da bi zaščitili javni mir in varnost proti nekaterim silam, ki skušajo terorizem, napadalnostjo in širjenjem vzmirljivih vesti porušiti mir.

Uvedena je tudi cenzura, radijskim postajam pa so ukazali, da ne smejo oddajati vesti: niti iz države niti iz tujine. Država.

### VREME

Stanje 2. avgusta: Nad zahodno in srednjo Evropo se razprostira ustaljeno področje visokega zračnega pritiska, atlantske frontalne motnje pa se pomikajo po zelo severni poti in vplivajo v glavnem le na Skandinavijo in severno Nemčijo. Napoved za soboto: Sončno vreme, v popoldanskih urah delna oblačnost. Temperature ponovi med 9 in 14 v Primoreju 18, najvišje nočne med 12 in 30 stopinjami Celzija. Zjutraj po nekaterih kotlinah kratkotrajna megla.

### Pripombe k odgovoru

Atlantski pakt nima pripomb k zahodnemu predlogu — V Parizu ponavljajo že znane teze — Švedi o zračni inšpekciji

Pariz, 2. avg. V obveščenih krogih se je izvedelo, da Atlantiski pakt nima nobene pripombe na predlog o razorožitvi, o katerem so se včeraj sporazumeli zunanji ministri treh zahodnih držav ter kanadski zastopnik. Ta predlog so danes proučevali v palači Chailot z zastopniki držav, ki so članice Atlantiskega pakta.

Uradni francoski krogi izražajo danes zadovoljstvo zaradi ugodnega rezultata poči zunanjega ministra Pineauja v Londonu in zaradi sporazuma, ki so ga zahodne države dosegle o zračni inšpekciji.

Zastopnik zunanjega ministrstva je ponovil že znane francoske teze o tem vprašanju in dejal, da Francija nasprotuje takšnim delnim začetnim sporazumom, ki bi po mnenju teh krogov povzročili neuravnovesenost sil na škodo zahoda, predvsem pa na škodo Francije, ki še nima atomske oborožitve. V francoskem glavnem mestu se

Izogibajo komentarjev o področnostih najnovjših ameriških predlogov in predvsem opozarjajo na uspeh zunanjega ministra Pineauja, ki je baje svoje razgovore z Dullesom razširil tudi na severnoafriški vprašanje. S tem v zvezi opozarjajo, da bo Pineau odpotoval v začetku septembra v Washington, da bi z Dullesom razpravljal o taktiki zahodnih držav na jesenskem zasedanju Generalne skupščine, ki bo spet razpravljala o alžirskem sporu.

Sej britanske delegacije v razorožitvenem pododboru Allan Noble je danes izjavil, da je med zahodnimi delegacijami v pododboru prišlo do zelo koristne izmenjave mnenj, na osnovi katerih bodo zahodne države kmalu lahko predložile odborom nadaljnje predloge.

Ko je odgovarjal na vprašanja laburističnega poslance Hendersona je Noble dejal, da ni res da bi Velika Britanija zavirala delo pododboru in pripomnil, da gre za zelo zapleteno vprašanje, ki zadevajo tudi interese tistih držav, ki niso zastopane v pododboru.

Uradni zastopnik zahodnonemške vlade je danes izjavil, da ni nobenih razlik v stališčih med ameriškim zunanjim ministrom in zahodnonemško vlado glede razorožitvenih pogajanj v Sandysovo potovanje London, 2. avg. (Reuter) — Uradno je bilo sporočeno, da bo britanski obrambni minister Sandys avgusta in septembra obiskal Avstralijo, Novo Zelandijo in Daljni vzhod. V Avstralijo pođe 16. avgusta. Na poti ga spremljal načelnik generalnega štaba letalski maršal sir William Dickson.

### Foreign Office o bombardiranju v Omanu

London, 2. avg. (Reuter) Zastopnik Foreign Officea je izjavil danes, da so operacije britanskega letalstva proti upornikom v Omanu organizirane tako, da je čimbolj zagotovljena varnost prebivalstva. Pred letalskimi napadi opozore prebivalstvo, napadi pa so usmerjeni predvsem na vojaške cilje in preskrbovalne kolone. Na vprašanje, kakšen je vojaški položaj, je zastopnik dejal, da so uporniki, kakor kaže, v začetku imeli uspeh.



# Ob robu dogodkov

## Bankrot

Francija se je znašla pred takšno gospodarsko krizo, kakršne ni poznala niti v času velikanske zmede brž po drugi svetovni vojni. Videti pa je, da je zdaj vsemu prikrivanju konec, splahnelo je tudi upanje, da bi Amerika lahko nepremehoma ustavila dolarje v ta sod brez dna.

Francija že od vojne sem živi čez svoje možnosti; ne gre samo za deficit, gre za tak deficit, ki pelje neizbežno v bankrot, če se brž in drastično ne ukrene nekaj, kar bi lahko zavirilo to vztrajno drsenje nazaj.

Deficit, ki je še leta 1955 znašal 660 milijard frankov, se je zdaj povzpela na 1.580 milijard frankov. Proizvodnja se je sicer od leta 1955 povečala za 20%, kar pa je le kaplja v morje glede na dvakratno povečanje proračunskega primanjkljaja. Nikomur ni prikruto, da je glavni vzrok za takšno razmere vojna v Alžiriji, za katero troši Francija dnevno vsaj milijardo frankov. Toda v Alžiriji imajo Francozi skoraj pol milijona vojakov, kar pomeni, da je precejšen del najboljše delovne sile neproduktivno zaposlen, kar je zlasti za Francijo, ki ji primanjkuje delovne sile, zelo hud problem. To ima nazadnje za posledico preplačevanje nekaterih delavcev, ker se tovarne bojuje, da bi ostale brez delovne sile. Od tod tudi pritisk na mezde in plače; pričakujejo, da se bodo samo letošnje plače povečale za 11-12%. Ker pa bo industrija že iz konkurenčnih oziroma zadržanih sedanji tempo, mora uražati čedalje več strovin, uražajo pa tudi izdelke, ker to pač zahteva francoski življenjski standard.

Finančni minister Gaillard je napravil načrt, po katerem bi morali zmanjšati deficit samo na 800 milijard. Uvedli naj bi režim najstrožjega varčevanja; zmanjšati vojaški rok na 2 leti, povečati davke, opustiti graditve cest, odnesti se graditve predora skozi Mont Blanc, prenehati z gradnjo čezmejske ladje »Francis«, omejiti stroške za atomsko raziskovanje itd., itd. Brez vsega tega pa bi padlo na francosko prebivalstvo, ker bodo najnuj poskočile cene, plače pa bodo zamrznile. Gaillard trdi, da če tega ne ukrenejo, bo Francija zavržila v bankrot. To je strašna novica za Francoze; mar ne bi kazalo odnesti se še v Alžiriji? Tu bi se največ in najlažje prihranilo!... —sic

## Presenečenje

Četrtek »Popolo«, glasilo krščansko demokratske stranke je med drugim objavil tudi nadesu zabavnih spisov: krščansko demokratske poslanice, kokih 50 po številu, ki so v noči od srede na četrtek »špirci« zasedanje poslanske zbornice... Na »srabomnem« stebri so se pojavila tudi vidna imena karol Andreotti, Polla, Tavanti, Togni...

Za italijanske razmere vsekar nenavadna praksa. Kaj se je pravzaprav zgodilo?

Kljub prizadevanju desnice, da pred poslanci ne bi razpravljali o tako bolečem problemu kot so agrarne pogodbe, je Zolt držal obljubo in spravi načrt agrarnih pogodb pred Parlament. Levica je načrt obsula s točo spreminjalnih predlogov, ki so jih krščanski demokrati in desnica pobijali in zavračali. Po utrjujoči nočni razpravi se je levica sporazumela z vladno stranko, da bodo o nekaterih spreminjalnih predlogih razpravljali naknadno. Na programu je ostala le zahteva komunističnega poslanca Micelija, naj agrarne pogodbe zajamejo tudi kmetijske delavce, ki nimajo svoje zemlje.

Krščanski demokrati so Micelijevo predlog napadli in zavrgli. Toda ko so po tajnem glasovanju prešli glasove, je sledilo presenečenje: za predlog komunističnega poslanca je glasovalo 212 poslancev, proti pa 204! Predlog je bil torej vladnemu nasprotovanju navkljub sprejet!

O zadevi kroži več domnev. Eni mislijo, da so spriču tajnega glasovanja za predlog glasovali tudi nekateri krščanski demokrati; drugi menijo, da so desničarji z glasovanjem za komunistični predlog hoteli prestrašiti vlado in doseči, da bi odložila razpravo. Če sta ti dve domnevi le hipoteza, pa je dejstvo ugotovitev, da je na razpravi manjkalo okrog 50 krščansko demokratskih poslancev... —

# Haas o repatriaciji

Zahodnonemški veleposlanik v Moskvi je izjavil, da bi se okoli 75.000 nemških državljanov v Sovjetski zvezi želelo vrniti v Nemčijo — Reakcija na prekinitve razgovorov v Bonnu

MOSKVA, 2. avg. (Reuter). Zahodnonemški veleposlanik v Moskvi Wilhelm Haas je izjavil dopolnilkom zahodnih držav, da bi se 75.000 nemških državljanov v Sovjetski zvezi želelo vrniti v Nemčijo. Glede na izjavo sovjetskega ministra za zunanje zadeve Gromika, da je bilo vprašanje repatriacije umotno in da tega problema sploh ni, je Haas dejal, da je ta problem nič kako živ v središču desetletnih Nemcev, ki so se v nemškem veleposlaništvu priložili, ker se čutilo Nemce.

Prosili so za nemško državljanstvo in sedaj čakajo na izid sovjetsko-nemških pogajanj, ki so bila pred dvema dnevnoma ustavljena, ko je vodja nemške delegacije Lahr odpotoval nazaj v Bonn.

Prekinitve sovjetsko-nemških razgovorov v Moskvi je povzročila v glavnem mestu Zahodne Nemčije najprej velika prisotnost in neprijeten občutek, nato pa ojašanje, združeno s pričakovanjem, da se bo med nadaljnjimi razgovori vendarle našel temelj za sporazum.

Zahodnonemški časopis so davi priobčil malo komentarjev k ustavitvi razgovorov. Hamburgski »Die Welt« imenuje sklep vlade realističen, hkrati pa kaže vzroke za shladno vedenje sovjetskih predstavnikov na razgovorih. Opozicijska socialna demokratska stranka je priporočila vladi, naj ne skuša iz

se obe strani zanimata za ureditev odnošajev in povečanje trgovinske zamenjave in da bi bilo v korist obeh, če bi našli medsebojno razumevanje.

Tako v uradnih kot drugih političnih krogih Bonna izražajo željo po nadaljevanju razgovorov, pri čemer pa bo imel uspeh ali neuspeh le-teh ne dvomno svoj pomen na bližnji parlamentarne volitve.

## PREKINITEV NI DOKONČNA?

Bonn, 2. avg. (Tanjug). Zahodnonemška vlada je danes izrazila mnenje, da prekinitve sovjetsko-zahodnonemških razgovorov v Moskvi ni dokončna in da se bodo pogajanja nadaljevala. — Po mnenju bonnske vlade pogajanja še trajajo včasih sedanji začasni prekinitvi.

Tako je povedal danes vladni zastopnik na tiskovni konferenci. Glede repatriacije določene števila Nemcev iz Sovjetske zveze je zastopnik izjavil, da je za zahodnonemško vlado ta stvar predvsem nacionalnega pomena in ne gre toliko za število Nemcev, ki bi se radi nastanili v Zahodni Nem-

čiji. Vlada še vedno misli, da je vprašanje repatriacije problem, ki tvori edinstveno celoto z vprašanji, o katerih so v teku razgovori v Moskvi.

Vodja zahodnonemške delegacije na razgovorih v Moskvi, veleposlanik Lahr, je prispel danes v Bonn, kjer je v ministristvu za zunanje zadeve takoj začel posvetovanja o pogajanjih. Jutri se bo srečal z ministrom za zunanje zadeve von Brentanom, s katerim je imel včeraj sestanek v Kieļu, na izključeno, da se bo, preden se bo sredi prihodnjega tedna vrnil v Moskvo, sešel tudi s kanclerjem Adenauerjem.

## Iran in Bahrejn

London, 2. avg. (AFP). Iranška vlada je vnovič poudarila svoje pravice do Bahrejskih otokov. V protestu, ki ga je poslala sovjetski vladi glede na udeležbo bahrejske mladinske delegacije na moskovskem festivalu, poudarja iranška vlada, da so Bahrejski otoki sestavni del Irana.

Zastopnik Foreign Officea je zavrnil iranske zahteve in šlede na iranski protest poudaril, da so voditelji Bahrejske države in britanske vlade vedno odklanjali iranske zahteve glede teh otokov.

## SPORI ZARADI FINANČNIH TEŽAV V PARIZU

# Majhne in velike krize

Spor med ministri so izgledili šele na četrti seji vlade — Francoski listi napovedujejo, da se bo »majhna kriza« spremenila v »veliko krizo« takoj po parlamentarnih volitvah

PARIZ, 2. avg. (Tanjug). Vsi francoski časopisi pišejo danes, da se utegne »majhna kriza«, ki je nastala zaradi nasprotja med posameznimi ministri glede razdelitve proračunskih kreditov za prihodnje leto, »spremeniti v velike politične krize takoj po končanih parlamentarnih počitnicah.

Spor so izgledili sinoči, na IV. izredni seji vlade z obljubo predsednika Bourges - Mauouryja, da bo osebno našel kompromis med zahtevami ministra za finance glede izrednega varčevanja in zahtevami ministra za socialno varstvo za izpolnitev vladnega programa o povečanju socialnih dajatev v višini 150 milijard frankov. Minister za finance Gaillard je ponudi sporočil novinarjem, da bo »nepriklonno odstopil, če se uspehi dejanskega varčevanja ne bodo pokazali že prve dni prihodnjega tedna.

Vsi desničarski časopisi podpirajo odločno stališče ministra za finance, rekli, da mora »vsa država enako nositi bremena za ohranitev Alžira«. Levičarski časopisi grajo vlado, da ni mogla takoj rešiti problema. Progresistični »Liberation« piše, da je bilo »nesoglasje v vladni odločitvi« posledica sramotnega odstopa predsednika Guya Molleta, komunistični »Humanite« pa kliče »vsemu delavskemu razredu, socialistom in komunistom, naj se ostreje bori za svoje pravice in prepreči reakciji, da bi v francoski socialni zakonodaji nazadovale za stoletje.

Danes je francoska vlada odobrila zvišanje osnovnih minimalnih mezd za 3,5%, odločeno pa je odbila zahteve sindikatov po splošnem zvišanju plač vseh delavcev in uslužbencev, ne glede na njihove plačne razrede. Do zvišanja minimalnih plač je prišlo, ker se je indeks cen 213 potrošnih predmetov zvišal nad z zakonom dovoljeno višino.

V sindikalnih krogih v Parizu so danes poudarjali, da je to zvišanje nezadostno, češ da se je gornja višina cen že pred nekaj meseci dvignila za nad 20%. Večina sindikalnih central, zlasti pa katoliški sindikati in generalna konfederacija dela so spriču tega zahtevajo zvišanje minimalnih mezd za 16% ter revalorizacijo mezd v vseh plačnih razredih. Z danas-



Udeleženci in gostje VI. mladinskega festivala v Moskvi so se srečali na Rdečem trgu v Moskvi. Slika kaže množico študentov in drugih mladih ljudi z vsega sveta svecem na Rdečem trgu. V ozadju je Kremelj.

## VOLILNA KAMPANJA V ZAHODNI NEMČIJI

# Glasovi za Ollenhaueria

Voditelj KP Zahodne Nemčije Max Reimann je pozval vse komuniste, naj glasujejo za socialne demokrate, da bi pomagali vroči Adenauerja — Dve tuji mnenji o nemških volitvah

BERLIN, 2. avg. (DPA). Predsednik prepovedane komunistične partije Zahodne Nemčije, Max Reimann, je včeraj po radu sovjetske cone pozval vse komuniste v zvezni republiki, naj na splošnih volitvah dajo svoj glas socialni demokratski stranki. Reimann je izjavil, da je komunistična partija sklenila »spostavi svoje pristaje in vse volivce, naj glasujejo za socialno demokratsko stranko ne zato, ker bi komunisti zaupali politiki socialne demokratske stranke, pač pa, ker je njihov namen vroči Adenauerjevo stranko iz vlade.

Bostonski časopis »Globe« piše spriču razpoloženja pred splošnimi volitvami, da so te volitve za zavezništvo Zahodne Nemčije in za Sovjetsko zvezo važneše kot kak sporazum o razorožitvi. Ker je Zahod v nedavni berlinski deklaraciji vztrajal, da se mora nemško

Ob koncu pripominja časopis, da je odnos med vlado kanclerja Adenauerja in socialno demokratsko opozicijo danes morda najslabša slika političnega sistema Zahodne Nemčije. Zahodnonemški minister za gospodarstvo Erhardt je izjavil sinoči na predvolilnem zborovanju, da ni niti govora o revalorizaciji zahodnonemške marke. Prihodnje zimo bodo morali storiti mednarodne ukrepe, da bodo »sprostili« razne tečajne marke v tujini.

## Drugi poraz v senatu

Washington, 2. avg. (Reuter). Vlada predsednika Eisenhowerja je sinoči doživela v senatu drugi poraz, ko so glasovali o zakonskem načrtu o državljanstvih pravicah. Senat je z 51 glasovi proti 42 sprejela tisti del načrta, ki obravnava pravice do sodnega postopka v primerih odvzema volilne pravice. Po zakonskem načrtu, ki ga je predložila vlada, bi dovolili federalnim tožilecem, da smejo od federalnih sodišč zahtevati, da preprečijo odvzem volilne pravice, vsak, ki ne bi hotel izpolniti naloga v tem smislu, pa bi bil kaznovan. Po sprejetem amandmaju v senatu je predpisano sotojenje s poroto v vseh primerih, kjer sodišče ni spostovalo, in sicer ne le v sprih glede volilne pravice, pač pa tudi v delavskih sporih in drugih primerih. Pred dvema dnevnoma je predsednik Eisenhower izjavil, da nasprotuje takemu amandmaju.

Senatorji iz južnih držav so v senatu večinoma podprli amandma. To je že druga zmaga južnih senatorjev v mitem tednu. »Manchester Guardian« piše danes, da nemški socialni demokrati na prihodnjih volitvah v septembru ne morejo računati na absolutno večino. Upajo lahko le, da bodo s podporo vsaj ene izmed manjših opozicijskih strank lahko odstranili Adenauerja in sestavili novo koalicijsko vlado. Volilni program zahodnonemške socialne demokratske stranke lahko postane dokument, ki ne bo samopredhodnega pomena. Vlada kanclerja Adenauerja je doživela v zunanji politiki precejšnjo grajo. Piše časopis, ker v osmih letih ni podala niti enega stvarnega predloga za združitev Nemčije.

njm sklepom vlade se je v Franciji pravzaprav povečalo število minimalno plačanih delavcev. Zato sindikalni predstavniki ne izključujejo, da bo prišlo še to leto do novih velikih stavk.

Francoski minister vojske Andre Morice je imel sinoči, odkar se je vrnil iz Alžira, svojo prvo tiskovno konferenco, na kateri je govoril o novem načrtu vlade za pošiljanje prostovoljcev na bojišča Severne Afrike. Minister je dodal, da bodo v Alžirju v kratkem reorganizirali vojaške enote, kar naj bi omogočilo sestavo lahke gibljive bataljonov, sposobnih za gverilsko vojskovanje.

Govoreč o oskrbovanju upornikov, je obožil tuzitsko vlado, da pošilja orožje osvobodilnemu gibanju.

## Vladna kriza v Guatemali

Guatemala City, 2. avgusta. (AFP). Vlada Gvatemale je sinoči začasno predsednik republiko Gonzalesu podala kolektivno ostavko. Gonzales je nato sestavil vlado, v kateri so vsaj dosedajni člani razen ministra prosvete Sanchesa, ki bo dobil nov položaj.

# Gluck in Colombo

Veleposlanik, ki bo zastopal ZDA na Ceylonu, Maxwell Gluck ne ve — oziroma ni vedel — imen predsednikov vlad Ceylona in Indije. To njegovo neznanje je prišlo na dan na tajni seji senatnega odbora za zunanje zadeve. Ko ga je senator Fulbright vprašal, če ve, kako je ime ceylonskemu predsedniku vlade, je Gluck odgovoril, da je »ceylonska imena

zelo težko izgovarjati. Ime je sicer že nekje videl, a se ne more spomniti, kako se izgovarja.

Potrpežljivi Fulbright ga je nato pobaral po imenu predsednika indijske vlade. Rezultat je bil isti. Ni mogel izgovoriti njegovega imena.

Maxwell Gluck je doslej vodil verigo trgovca za žensko modo, hkrati pa goji dirkalne konje. Torej je značilen ameriški gospodarstvenik. Videti je da postaja tudi vedno bolj značilen ameriški diplomat. Senator Joseph Clark iz Pennsylvanije je izjavil, da Gluckovo imenovanje za veleposlanika dokazuje, da vlada imenuje veleposlanike iz političnih razlogov in da postavljajo na te položaje ljudi »popolnoma brez kakršnih koli kvalifikacij.

Na tiskovni konferenci je Gluck dejal, da ne misli prositi predsednika Eisenhowerja, naj preklic svoj sklep o njegovih postavitvi za veleposlanika. »Znanje in informacije, ki jih bom dobil v zunanjem ministristvu mi bodo v veliki meri pomagale, da bom pravilno vodil posle na svojem novem položaju.« Priznal je, da je bil pravzaprav presenečen, ko so mu ponudili položaj ameriškega veleposlanika na Ceylonu. »Jaz nisem zahteval tega položaja. Skušal sem samo dobiti položaj v državni službi, kjer bi lahko nekaj koristil.« je dejal Gluck. Pripomnil je, da se »umika iz polovnih zadev in da bi potemtakem rad opravljal neko državno službo.

Ko so ga novinarji vprašali, če so časopisi nepravilno pisali o njegovih odgovorih pred senatnim odborom za imenovanje zadeve, je Gluck modro odgovoril: »Ljubše mi je, če me govorijo o podrobnosti tega imenovanja.«

D. Mihovec

## VARSAVA SE SPOMINJA VSTAJE

# »Apel padlih«

Varsava, 2. avg. Nebo je bilo čemerno. Nad Varšavo se je spuščal mrak. Na Trgu zmage so pred grobom Neznane junaka molče stali tisoči Varšavčanov in potrepljivo čakali na »Apel padlih«, s katerim se daje priznanje in čast padlim borcem za svobodo domovine.

Na desni strani spomenika Neznane junaka stoji mirno častni odred poljske vojske. Ti mladeniči so bili med varšavsko vladajočo otroci, stari šest do sedem let; iz tistih dogodkov se morda spominjajo samo še strahljanka, ruševin in joka mater. Na levi strani stoji častni odred preživelih upornikov — pripadniki Armije kralove, Armije ludove in drugih organizacij, ki so se borile v varšavski vstaji. Občeleni so kot med vstajo v različne razpokane uniforme, z rdečebelim trakom okrog rokava. Nekateri od njih nosijo invazivske proste, vsi skupaj pa živo spominjajo na tisti čas, ko se je Varšava spreminjala v kup ruševin. H grobu Neznane junaka pristopi oficir in prižge bakle — svečanost se je začela. Pomočnik šefa generalštaba poljske armade, divizijski general Zigmund Duszyński (pred nedavnim je bil na obisku

najsti obletnici tragične varšavske vstaje sklonite glave in izkazuje čast tistim, ki so se dvignili z orožjem in začeli borbo, da bi živela Poljska.

Svečanost se je končala. H grobu Neznane junaka pa se je premaknila reka venecov...

Na dan začetka proslave trinajste obletnice varšavske vstaje so v poljski prestolnici svečano okrašene vse spominjske plošče, ki spominjajo na herojski odpor, pred ploščami pa stoji častne straže poljske vojske in preživelih borcev varšavske vstaje. Prihajajo žene in otroci ter polagajo cvetje, kot na grobova ob Dnevu mrtvih. In takih skupnih grobov je Varšava prepolna...

Zvečer so bile svečane akademije, ki jih organiziral mestni ljudski odbor Varšave in demokracijo. V programu so sodelovali preživeli udeleženci varšavske vstaje.

Letos je prošljava obletnice junške epejeje prvič zavzela tako svečan in uraden razmah. V skladu s tem je varšavska vstaja oziroma spomin na herojskih 63 dni še vedno dominantna točka v vsem poljskem tisku. Lahko in preprosto je ljudem izkazovati spoštovanje junakom, ki so padli za svobodo poljske prestolnice toda pisati o vstaji ni tako preprosta stvar...

v Jugoslaviji). Je začel čitati »Apel padlih«: »Uporniki Varšave, narod junške, borbene in izmučene prestolnice. Ljudje podzemlja, vsi, ki ste sledili svetli borbeni tradiciji varšavskega delavskega razreda in poljskega naroda...

Vsi, ki ste se borili za čast in svobodo domovine, vsi, ki ste s svojimi junštvom in s svojimi žrtvami dokazali, da se Poljska bori in zmaguje... Vi, vojski patriotskih enot poljskega odpora, Armije kralove, Armije ludove, Armije Armije ludove, kmečkih bataljonov in Varnostnega korpusa, vi, vojski poljske vojske...

Jeklen vojaški glas je donel po trgu in vsakemu pozivu se je odzval, odmev: »Čast njihovemu spominu!« General Duszyński je zaključil: »Varšavi, mladinci, ob tri-

# DOBRO SO ZASTAVILI

- IZ RAZPRAVE O ZAVRŠENIŠTU KMETIJSKE PROIZVADJALNE POSLOVNE ZVEZE V ŠMARJU TOV. ALEKSANDROM VIDEČNIKOM

Kmetijska proizvodjalna poslovna zveza v Šmarju je bila ustanovljena decembra lanskega leta. Navzlic komaj osem mesečni dobi dela je dosegla že takšne uspehe, o katerih je treba spregovoriti, saj zaslužijo ne samo priznanje, temveč se vedno pomnomače.

Delovno področje poslovne zveze v Šmarju zajema tri občine: Šmarje, Rogoski Slatini in Kozje. To je področje, za katerega čestokrat slišimo besede — zaostalo v gospodarskem pogledu. Ta okolnost, ki ni brez osnove, je narekovala, da je tudi poslovna zveza sprejela specialni program dela. Če bi izluščili njegove glavne točke, bi jih morali razporediti takole: 1. organizacija melioracijskih skupin v okviru kmetijskih združenj; 2. organizacija obnovitvenih sadjarsko-vinogradniških skupnosti; 3. gradnja gnojnih jam in silosov; 4. priprave na jesensko setveno akcijo; 5. kooperacija; 6. investicije.

## ● DEVET MELIORACIJSKIH SKUPIN

Področja ob Bistrici in Sotli so zelo primerna za poljedelstvo. Zal pa jih obe reki čestokrat poplavljata. To še posebej

velja za področje Kozjega in Podrode, medtem ko na ostalih območjih reki najmanj dvakrat na leto (često še trikrat) poplavljata sosednje njive. Zato ni čudno, da je melioracija površin za te predelne življenjske važnosti. Spričo tega nam bo lažje razumljivo, zakaj je poziv poslovne zveze k ustanavljanju melioracijskih skupin združnikov naletel na ogromno zanimanje. Tako so samo na tem področju ustanovili devet takšnih skupin, v katerih bodo združniki s pomočjo strokovnega kadra in načrtov poslovne zveze v Šmarju in v okviru svojih kmetijskih združenj meliorirali ogrožene površine. V celoti zajema vseh devet skupin 311 ha površin, od tega v Bistrici ob Sotli 30 ha, v Polju ob Sotli 35, v Imenem 35, v Podčetrtku 25, v Rogatcu in Rogoski Slatini skupaj 40, v Kozjem na treh površinah skupaj 105 in v Podrodeju 41 ha.

## ● VODNA SKUPNOST ZA SOTLO

Prebivalci ob Sotli so dolgo upali, da bo regulacija reke rešena ob istočasni gradnji obsežne železnice. Ker pa je zdaj znano, da bo regulacija reke v sklopu gradnje železnice rešena le delno, je dala poslovna zveza v Šmarju pobudo za ustanovitev vodne skupnosti za Sotlo in njene pritoke.

## ● 18 OBNOVITVENIH SKUPNOSTI ZA VINOGRADNIŠTVO IN SADIJARSTVO

Največ skrbi je poslovna zveza v Šmarju posvetila obnovi in razvijanju sadjarstva, vinogradništva in nasadom črnega ribeza. Pri tem je svoje delo osredotočila na ustanavljanje obnovitvenih skupnosti pri kmetijskih združenjih. Pobuda je nalezela na veliko razumevanje. Tako je bilo samo doslej ustanovljenih 18 takšnih skupnosti in sicer za vinogradništvo 7 s

skupaj 204 ha, za sadjarstvo 8 s 47,7 ha in dve za črni ribez s skupno površino 5,7 ha. Eno takšno skupnost pa po navadi sestavljajo trije do šest gospodarstev.

Obnovitvene skupnosti imajo svoje pravilnike in svojega vodjo, ki je navadno član upravne odbora področne kmetijske zveze. Tako je zagotovljeno boljše delo, hkrati pa tudi večje zanimanje kmetijske zveze. Obnovitvene skupnosti bodo nastopale kot pododseki pri kmetijskih združenjih. Največ takšnih skupnosti je na področju kmetijskih združenj v Imenem, Podčetrtku in Kozjem.

Prvo delo, ki so ga opravile te skupnosti, na primer pri KZ Kozje in Lesično je bila ureditev višjih nasadov. Ves ostali program obnovitvenih del pa je predviden za letošnje jesen. Pri obnovi vseh objektov bodo potrošili 11 milijonov din in to v obliki dolgoročnega kredita.

## ● 47 GNOJNIH JAM IN 4 SILOSI

Na Kozjanskem je živinoreja močno razvita. Zato je tudi poslovna zveza stotola vse, da bi prišlo do čim obsežnejše gradnje gnojnih jam in silosov. Doslej so uspeli izvesti lokacijo teh objektov na 51 posestvih združnikov. Po dosedanjih podatkih bodo gradili 47 gnojnih jam in 4 silose.

## ● UGODNI POGOJI ZA PRIDELOVANJE ŽIT

Znano je dejstvo, da so v šmarnem okolišču in Obsetelu dobri pogoji za proizvodnjo žit. Podatki tekmovalnih komisij o letošnjih odnosih pa to še bolj potrjujejo, saj so na primer samo v Pristavi dosegli 43 metrskih stotov pšenice na hektar, v tekmovalni skupini šmarnskega okolišča pa 4.000 kg pšenice na hektar itd.

Da bi bila letošnja jesenska setev kar najbolje pripravljena in seveda tudi izvedena, je poslovna zveza močno zainteresirala proizvajalce za uporabo priznanih sort semenskega žita, zvršen tega pa je pri 14 kmetijskih združenjih evidentirala 51.900 kg kvalitetne pšenice za zamemavo, ki pride v poštev le v primeru, če bo primnikovalo priznanega semenskega blaga.

## ● DVA PRIMERKA PROIZVODNEGA SODELOVANJA

Po dveh primerih kooperacije v kmetijstvu, ki ju je uveljavila poslovna zveza v Šmarju, se zdi, da bo tudi proizvodno sodelovanje v kmetijstvu čedalje bolj priljubljena oblika borbe za višje donose. V obeh primerih višje stopnje kooperacije (v Kozjem na površini 4 ha in v Olimju na površini 3,5 ha) gre za sodelovanje pri investicijah za kmetijsko proizvodnjo in sicer med združno organizacijo in združnikom. V prvem primeru gre za kooperacijo pri proizvodnji plemenkega materiala za svinjere, v drugem pa za sodelovanje pri investicijah za črni ribez. Osnovne značilnosti obeh primerov kooperacije so: udeležba obeh partnerjev pri investicijah oziroma pri financiranju proizvodnje ter delitev dohodka na podlagi vloženih sredstev.

## ● INVESTICIJE

Letošnji investicijski program poslovne zveze v Šmarju zajema: gradnjo mlina v Mestinju z zmogljivostjo 4,5 tone na dan, nadalje gradnjo mlekarne v Kozjem s kapaciteto 1.000 litrov na dan, oziroma z možnostjo povečave na 2.000 litrov na dan in končno — gradnjo vinske kleti v Virštajnu z zmogljivostjo 40 vagonov. Medtem ko se bo gradnja mlina začela v septembru, je mlekarna v Kozjem tik pred dovršitvijo. Za vinski klet v Virštajnu pa je zaenkrat določena le lokacija.



Brigada mladih združnikov iz celjskega okraja ureja pod Rogljo pašnike za gojitev mlade živine. Na sliki brigadirji pri krčenju planjave.

# Koloradski hrošč se je nevarno razmnožil

Letos je bilo porabljenih že dvakrat toliko zatirnih sredstev kot v letih 1955 in 1956 skupaj

se je nevarno razmnožil

Koloradski hrošč poznamo v Sloveniji že od leta 1946 dalje, ko se je prvič pojavil na Krškem polju. Kljub temu, da je večina proizvajalcev krompirja takoj pričela z zatiranjem, se je hrošč razširil v zelo kratkem času po vsej Sloveniji in je danes le malo krompirišč, ki še niso okužena.

V letošnjem letu pa se je hrošč pojavil v taki množini, da je bilo samo dozvojen porabljen toliko zatirnih sredstev, kakor v letih 1955 in 1956 skupaj. Pri ugotovitvi, da se škodljivec kljub vsem zatiranjem tudi na večjih parcelah zaprašuje hrošč z nogavicami ali celo z roko. Pri tem načinu zatiranja porabijo veliko delovnega časa in tudi petkrat večjo količino kemičnih sredstev kakor z uporabo zaprašilca, poleg vsega tega pa je učinek dela zelo majhen. Kjer dovoli teren, je najbolj primeren način škropljenja z motorno škroplilnico, ker dodamo tudi sredstva proti krompirjevi plesni kot n. pr.: Dithane, Lirotan ali bakreno apno. S tem preprečujemo pojav krompirjeve plesni, poleg tega pa ta sredstva delujejo tudi stimulativno na razvoj rastline. S poskusi je namreč dokazano, da z navadnega pripravila povečamo pridelek tudi za 5 do 10 mtc na ha. Na ta način si povrnemo vse stroške, ki smo jih imeli pri

zatiranju koloradskega hrošča in krompirjeve plesni.

V kratkem se bo pojavila druga generacija koloradskega hrošča. Obstoji nevarnost, da bodo nekateri proizvajalci zaradi napačnega mišljenja, da hrošč sedaj krompirja ne bo mnogo škodoval, zatiranje le površno izvedli. Zavedati pa se je treba, da bo v prihodnjem letu škodljivca toliko, da bo pridelek krompirja resno ogrožen, če druge generacije ne bomo temeljito uničili. Zato bo treba v mesecu avgustu z največjo pozornostjo zasledovati razvoj hrošča na krompiriških in se vedno lotiti zatiranja, ker si bomo s tem zelo olajšali delo v prihodnjem letu. n.n.

## Franc Vardjan: Vrtnarstvo II

V založbi »Kmetijske knjige« v Ljubljani je izšla dolgo pričakovana knjiga prof. Franca Vardjana VRTNARSTVO II. (ZELENJADARSTVO). Knjiga je napisana kot učbenik za kmetijske gospodarske in vrtnarske šole, je pa obenem tudi priročnik za vsa krogar, ki se bavi z zelenjadstvom. Delo obravnava predvsem gojitev in oskrbo posameznih zelenjadnic, ter ima namen, da priporoči s strokovnimi napotki in navskri boljše, izdatnejše in bolj zdravi prehrani delovnega ljudstva. Snov je zajeta na kratko in pregledno, da bo vsakomur razumljiva in dojemljiva. Na 288 straneh so obdelane po vrsti kumiske, prstnice, čebulice ali lukovice, pšodkve, stročnice ali sočivnice, spinacine, solatnice, travnice ter kuhinjska zeljča. Besedilo pojasnjuje 175 slik. Kot poseben dodatek tej knjigi je izšel na 16 straneh tudi seznam rastlin (indeks), ki so navedene v tej knjigi. Seznam navaja rastline po slovenskih, latinskih in domačih (judskih) nazivih. Obe deli se dobijo v vseh knjigarnah in v založbi »Kmetijske knjige« v Ljubljani, ter bosta zelo koristni za vsakogar, ki se peša s poljedelstvom in vrtnarstvom. —t—

## V nedeljo v Zelimlje

Množične organizacije v Zelimlju pri Ljubljani priredijo jutri, v nedeljo, družabno prireditev za vse občane. Posebej pa vabijo na to prireditev izletnike in ljubitelje narave iz ostalih krajev, zlasti iz Ljubljane. Prireditev bo pod pokroviteljstvom predsednika ObLO Rudnika tov. Franca Starja. Prireditev bo na vrtu Gasilске doma v Zelimlju. Za prjetno zavredilo je dobro preskrbljeno!

## ● OGLAS

- v »SLOVENSKEM
- POROČEVALCU
- GOTOV
- USPEHI

# Važno opozorilo gojiteljem malin

Opozorjamo vse lastnike malinovitih nasadov, da čimprej škroplijo maline in zemljo v malinovitih nasadih z 1% Lindanom ali 1% tekočega Pantakana, da uničijo nevarne malinove mušice. Prav sedaj namreč letajo in rojuje malinovitih sibirski mušice drugega zarodka teh nevarnih zajedavcev malin, pod lubom pa najdemo rdečkaste pletenice, velike 1-3 mm, ki izsedajo letenje 15% zarodka, ki zaradi tega, posebno v spodnjem delu porjavijo in se priso sušijo.

Da uničimo istočasno z mušicami tudi črtnice pod lubom, dodamo na vsakih 100 litrov škropliva še po 1 deciliter Systoxa, Metasystoxa, Diazinona, Tetra, ali 10 ml pripravila, ki so strupeni in jih smemo uporabljati le potem, ko smo že vse maline obrali.

Seveda je treba pred škropljenjem malinjske temeljito očistiti, razredčiti pregoste grme, odstraniti vse suhe dveletne in močno okužene letošnje poganjke, in nasad temeljito očistiti pivčevla.

V kolikor neposredno po škropljenju dežuje, je treba kmalu po dežju ob lepem vremenu škropljenje ponoviti.

Ker malinove mušice letajo in odlagajo svoja jajca predvsem v prizemnih delih malinovitih grmov, je treba vsi mladi pripravki, ki so strupeni in jih smemo uporabljati le potem, ko smo že vse maline obrali.

Ce hočemo malinjak res temeljito napraviti rabimo na 1 ha okoli 50 kg Lindana ali Pantakana.

Ker se poleg nevarnih malinovitih mušic pojavlja tudi nevarna glivična bolezen — sušica malin

## Investicije na združnih in državnih posestvih na Goriškem

Zadruga in kmetijska državna posestva na Goriškem si resno prizadevajo, da bi uredila čim več dolgotrajnih nasadov in izvršila čim več melioracijskih investicij, ki so jim bila dodeljena na natečajih bo na primer izvršila kmečka delovna združenja »Simon Gregorčič« v Bukovici izsuševalno-izboljševalna dela na površini 8 ha, kmetijska šola v Ložu na Vipavskem bo uredila pri Lokavcih 8 ha mareličnega nasada, gospodarska poslovna zveza Gorica pa bo uredila v Levpi na nekdanji zamenarjeni gmajni večji nasad brekve. Vrtnarja Lada v Sempetru bo pripravila 2,5 ha malinovega nasada, kmečka delovna združenja v Prvačini enako površino strnjene vinograde, splošno kmetijsko gospodarstvo Nova Gorica 10 ha vinograde in 4 ha breskovega nasada. Kmetijska zadruga Vrhpolje bo uredila silnico za 900.000 cepeljen, kmetijsko gospodarstvo Dobrovo bo uredilo 4,5 ha breskovega nasada, posestvo Vipolže 7,5 hektara novega vinograda. Investitorji sodelujejo pri omejenih delih tudi z lastnimi sredstvi.

## Seminar za referente združnih hranilnic

Zveza združnih hranilnic je pretekli mesec priredila tridnevni seminar za hranilne referente združnih hranilnic. Na seminarju, ki je bil v Podsmreki pri Višnji gori, so hranilnim referentom in izbranim predavateljem pri kmetijskih združenjih ali pri kmetijskem magazinu ali pri podjetju Agrotehnika v Ljubljani.

Kmetijski inštitut Ljubljana

in ali Didimella — priporočamo škropljenje malin z 0,3% Dithanom ali Lirotanom. Če škropljenje opravimo nekaj dni po škropljenju proti mušicam. Lahko pa opravimo tudi kombinirano škropljenje za istočasno zatiranje malinove mušice in glivice Didimelle. Tedaj uporabimo sledede mešanico škropliv: 0,3% Dithan ali Lirotan z dodatkom 1% Lindana ali tekočega Pantakana ter 0,1% Systoxa, Metasystoxa, Tetra, Diazinona ali Posterna. Sadržaj: Sedanje čiščenje, škropljenje ali pršenje malinovitih nasadov je izredno važno, če hočemo ohraniti letošnje mladice in tako zagotoviti njihovo rodnost v prihodnjem letu. Posvetite torej nekaj in škropljenju malin vso pozornost. Vse izdatke in trud vam bo bogato poplačal obilen rod malin v prihodnjem letu.

Navedena kemična sredstva rahlovarje pri kmetijskih združenjih ali pri kmetijskem magazinu ali pri podjetju Agrotehnika v Ljubljani.

## Seminar za referente združnih hranilnic

Zveza združnih hranilnic je pretekli mesec priredila tridnevni seminar za hranilne referente združnih hranilnic. Na seminarju, ki je bil v Podsmreki pri Višnji gori, so hranilnim referentom in izbranim predavateljem pri kmetijskih združenjih ali pri kmetijskem magazinu ali pri podjetju Agrotehnika v Ljubljani.

Kmetijski inštitut Ljubljana

# Uspehi pri mleku in krompirju

Zvezno tekmovanje v kmetijstvu v ljubljanskem okraju

V ljubljanskem okraju je razpis zveznega tekmovanja povzročil veliko zanimanje med združniki in delavci na kmetijskih posestvih, tako da so imeli tiste dni kmetijski strokovnjaki polne roke dela. Vsega se je za tekmovanje prijavilo 9 kmetijskih posestev s 14 tekmovalnimi skupinami in 998 združnikov iz 31 kmetijskih združenj. Zadržniki so osnovali 53 tekmovalnih skupin. Za tekmovanje v donosu pšenice se je prijavilo je kmetijsko posestvo agronomске fakultete v Jablanah, ki so pričakovali po 40 stotov na hektar. Vendar pa se je pridelek zaradi majskega snega in mraza zmanjšal za približno 40 odstotkov, tako da tudi to edino posestvo ni moglo dosegti zadostnega pridelka. Drugačnje pa je stanje s krompirjem, ki ga sneg in mraz nista prizadela v večji meri. Za tekmovanje v pridelovanju krompirja je v okraju prijavljeno 400 hektarov površine, tekmuje pa 587 združnikov v 40 skupinah in 2 kmetijski posestvi. Okrajna tek-

movalna komisija je mišljenja, da bo vsaj nad tri četrtine tekmovalnih skupin v okraju presseglo pridelček 250 stotov krompirja na hektar in tako doseglo nagrade, ki so razpisane. Naslednje leto se bo seveda lahko v tekmovalne vključilo še več tekmovalcev in bodo rezultati prav gotovo boljši, ker bodo lahko tekmovalci nabavili najboljše semenski krompir, dobro pognojili in uporabili še druge agrotehnične ukrepe.

Za tekmovanje v mlečnosti krav stivojavne pasme je prijavilo svojo živino 134 združnikov v 6 tekmovalnih skupinah in 13 kmetijskih posestev. Na kmetijskih posestvih je v tekmovalne vključena 501 krava, a zadržniki so prijavili 197 krav. Po dosedanjih rezultatih so strokovnjaki mišljenja, da bodo vse tekmovalne skupine v okraju pressegle 3200 litrov mleka na kravo v enem letu, to je mlečnost, ki je predpisana za uspeh v tekmovalstvu. Saj je tudi razumljivo, ker so v tekmovalne vključene najboljše krave, po-

vsprečna mlečnost krav ki so v okraju pod mlečno kontrolo pa je lanj znašala 2834 litrov mleka na leto. V jeseni bodo kmetijski strokovnjaki imeli za tekmovalce posebne seminarje o pravilnem krmljenju in negi živine čez zimo, kar bo prav dobro vplivalo na doseganje rezultatov.

Tekmovalci niso prepuščeni samim sebi in odvisni samo od svojih izkušenj, temveč jim pomagajo kmetijski strokovnjaki. Vsak kmetijski strokovnjak redno obiskuje do 5 skupin, za katere skrbi in jim z navskri pomaga za pravilno in pravočasno opravljanje vseh potrebnih del.

Tekmovanje za visoke pridelke v kmetijstvu se v ljubljanskem okraju uspešno odvija in je že zdaj za drugo leto veliko zanimanje. Okrajna komisija za tekmovanje bo že v tem mesecu začela pripravljati vse potrebno, da bo v tekmovalne vključeno čim več proizvajalcev in da bodo dosegli čim boljše uspehe. —at

# DVAJSETI MEDNARODNI ZDružNI KONGRES

XX. mednarodni združni kongres bo od 4. do 7. avgusta v Stockholmu. Ta kongres se vrši vsako tretje leto. Zadnji je bil v Parizu leta 1954. Sklicuje ga mednarodna združna zveza, v kateri je vključena tudi Jugoslavija.

Proizvodnja svile in umetnih vlaken v Sovjetski zvezi. V prvih šestih mesecih letošnjega leta se je sovjetska proizvodnja svilenih in rajonskih tkanin povzpela na 388 milijon metrov, za 4% več kakor v istem razdobju lani. Iz poročila centralnega statističnega urada sovjetske vlade je razbrati da je proizvodnja umetn. vlaken (čistih umetnih vlaken ter rajonskih) v prvi polovici letošnjega leta znašala 73.000 metrskih ton ali za 18% več kakor v istem času lani.

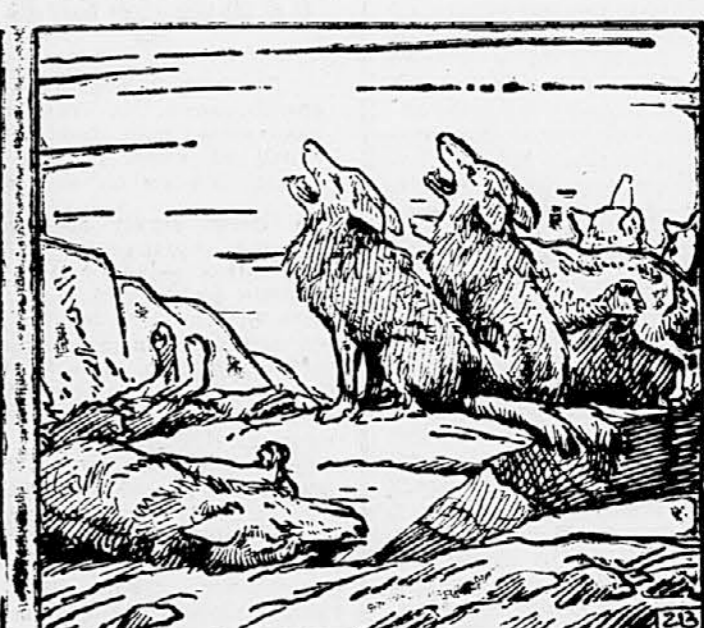
RIŠE: MIKI MUSTER



211. »Bratec, dvigni me na nogo!« je zaprosil umirajoči volk. »Tudi jaz sem bil volk svobodnega naroda!« Mavgil je nežno objel Akelo in ga postavil na nogo. Bel volk pa je globoko vzdihnil in zapel pesem smrti, ki jo mora peti vodnik krdeca, kadar umira. Pesem je naravnata in ko je izvenela v zadnji »Dober lovi«, se je volk poslednjič vsnal.



212. Skočil je kvšku in se mrtev sgrudil na svoj zadnji in najstrašnejši plen. Mavgil je sedel ob njem in prijel njegovo glavo na kolena. Volkovi — zasledovalci so pripeljali nazaj k mrtvega starcu. Čakali so, dokler ni vstalo jutro. Mavgil pa se ni zmenil zanje. Zdrnil se je šele, ko se ga je dotaknil mokri, krvavi gobec vodnika Faa.



213. »Dober lovi!« je dejal, kot da bi bil Akela še živ. Potem je zaklical svojemu krdecu: »Tuli!« Nocoj je umrl volk! Petnajst volkov in šest volčic je v eno uho obklesalo mrtvih ob reki in med ostalimi ni bilo niti belega, ki ne bi bil ranjen. Toda od vseh dve sto bojevitihi delov se ni eden ni vrnil v Dekan.



